Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 16 (1954)
Heft: 7

Rubrik: Avant les moissons ...

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

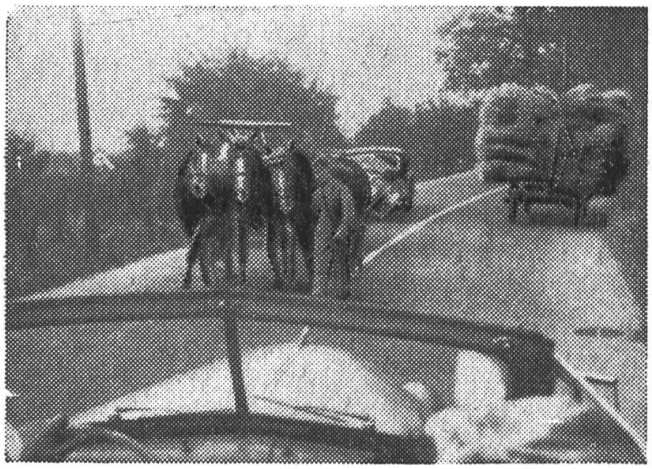
Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

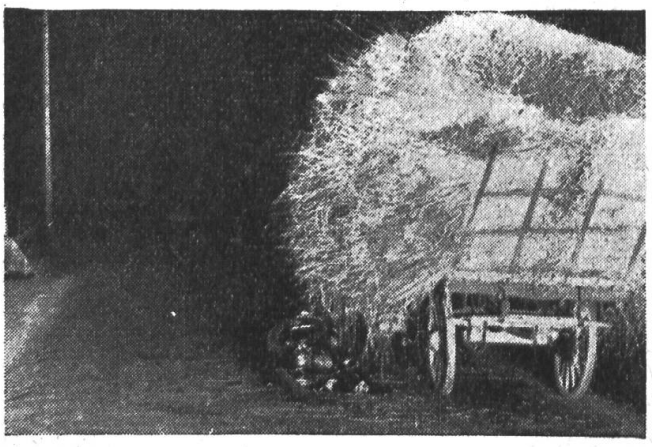
Avant les moissons . . .

il est bon de méditer sur les illustrations ci-dessous et . . . de se comporter en conséquence:

Ce char de récoltes a été inconsidérément rangé au bord de la route juste avant une bifurcation très fréquentée. Les conducteurs de véhicules circulant dans le même sens que le camion n'aperçoivent les véhicules venant de la droite que trop tard et des collisions peuvent se produire, dont le responsable n'est autre que le propriétaire du char de récoltes.



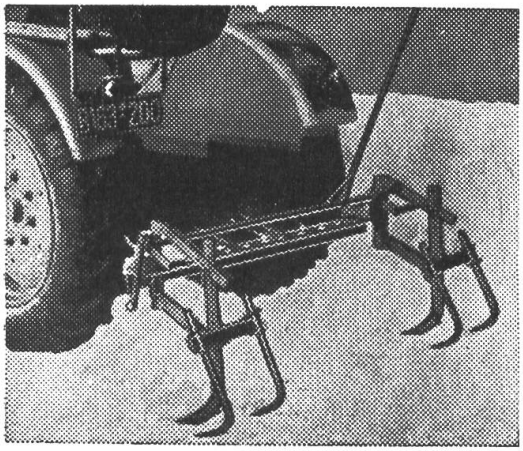
Il ne faut pas faire stationner des chars de récoltes ou d'autres véhicules dans les courbes et avant les courbes. La ligne blanche continue est là pour défendre l'utilisation du côté gauche de la chaussée. Dans le cas représenté ci-contre, un automobiliste consciencieux ne devrait pas poursuivre son chemin tant que le char de récoltes n'a pas été éloigné ! D'autre part, le conducteur de ces chevaux devrait mieux tenir sa droite.



Les véhicules rangés au bord de la route doivent être signalés de nuit (plaques réfléchissantes «scotchlite»); autrement un malheur est vite arrivé. Le char de récoltes photographié ici a causé la mort d'un motocycliste.

GRIFFES FOUISSEUSES «DEGENHART»

pour effacer les traces des roues. Système breveté
L'accessoire le plus important pour herser, rouler, semer, etc.
Insurpassable en efficacité et modicité de prix.
De plus, vente au rabais pour l'été.
Essayé et approuvé par l'IMA.



Grâce aux griffes «Degenhart», votre tracteur est transformé en tracteur à usages multiples !

Commande à 1 seul levier (brevetée), orientable latéralement, avec 1, 2 ou 3 griffes, suivant la marque du tracteur et les dimensions des pneus (ne pas omettre de les indiquer, ainsi que la voie). Livré aussi avec 2 leviers. Presque 100% efficace. Mais on ne demande plus maintenant que l'exécution à 1 levier, à parallélogramme, qui est plus pratique. Quelques modèles anciens («Krone», «Plümecke») sont cédés à prix réduits. Montage réalisable dans toute forge de village. En commandant avant le début de la saison, expédition dans toute la Suisse, à temps et franco. — Demandez immédiatement les prospectus, instructions de montage et liste des références d'agriculteurs, d'écoles d'agriculture, d'associations de prop. de tracteurs, ainsi que le rapport d'essais de l'IMA.

Agence générale pour l'appareil «Degenhart»:

E. GRIESSER, tracteurs
Andelfingen (ZH) Tél. (052) 4 11 22

Demandez également les prospectus relatifs aux **roues à grilles,** et aux avantageuses herses rotatives, de même que la liste des références.

«Le fonctionnement de nos motofaucheuses»

tel est le titre du fascicule no 2 des publications de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

13 pages — **prix 80 cts.**
12 illustrations

Commandez cette brochure en versant fr. —.90 au compte de chèques postaux VIII 32608 (Zch.) de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, à Brougg.

Contre le doryphore et sa larve

DORYTOX

Maag

CUPRIDOR

contre le mildiou et le doryphore de la pomme de terre

DR R. MAAG S.A. DIELSDORF-ZURICH

TIP TOP *vulcanise*

les chambres à air et les pneus
(même de grandes dimensions)
les bottes de caoutchouc
(même fortement déchirées)

sûrement
rapidement
avantageusement

TIP TOP **ne déçoit jamais !**

Représentant général pour la Suisse du matériel de vulcanisation TIP-TOP:

Gustave Renfer, Berne-Liebefeld
Bureaux: Neuhausplatz Tél. (031) 52426